FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

108 — 34

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 108 Parry Sound — S. District No. 57 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — in / dans Wallbridge — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5 — 5201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jos Begin — Enumerator. / Recenseur. June 5 & 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House.	Family, Interdwelling or Institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of Habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or street name and No. or concession and lot or ordinal number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to be filled in by head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, say province or territory.)	Year of immigration to Canada. (If an immigrant.)	Year of naturalization. (If formerly an alien.)	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Trading on own account.	Name of town or county in which person's family resides.	Weeks employed in 1910 at chief occupation.	Weeks employed in 1910 at all other trades except chief.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at all other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from all other occupations, if any.	Date of certificate of Registrar of Vital Statistics.	Dollars.	Amount paid or due.	Cost of insurance in the year 1910.	Marital status.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can read and write. Can speak only. Cannot speak.	Blind.	Deaf-mute.
Dwelling. / Logement.	Family. / Famille.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le Chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigration, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine tribale ou race aborigène.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi autre que l'emploi principal ou métier, s'il y a lieu.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Nom de la ville ou du comté où la famille de la personne réside habituellement.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou métier.	Nombre de semaines à tous autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à tous autres emplois.	Gains reçus en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gains reçus en 1910 provenant de tous autres emplois.	Date du certificat du Registrateur de la Statistique Vitale.	Dollars.	Montant payé ou dû.	Coût de l'assurance en vigueur pendant l'année 1910.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait lire et écrire. Sait parler seulement. Ne sait ni lire ni parler.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Cantelli Caroline	Byng Inlet	F	Daughter	S	Dec	1903	8	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																Ye	Ye	E			
		Cantelli Marguerite	"	F	Daughter	S	May	1905	6	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																Ye	Ye	E			
39	41	Awad Mr	"	M	Head	M		1876	46	Syria	1886	no	Syrian	Syrian	R. Catholic	Retail Merchant	10-0-00	M	Ow	Y		52		60		600					Ye	Ye	E	Syria		
39	41	Awad Roza	"	F	Wife	M	Feb	1873	38	Syria	1886		Syrian	Syrian	R. Catholic	None																Ye	Ye	E	Syria		
		Awad Rosina	"	F	Daughter	S	April	1893	18	Ont.			Syrian	Canadian	R. Catholic	"																Ye	Ye	E	Syria		
		Awad Carl	"	M	Son	S	Sept	1898	12	Ont.			Syrian	Canadian	R. Catholic	"																10	Ye	Ye	E	Syria		
		Awad Mary	"	F	Daughter	S	June	1899	11	Ont.			Syrian	Canadian	R. Catholic	"																10	Ye	Ye	E	Syria		
		Awad Georgi	"	M	Son	S	Sept.	1902	8	Ont.			Syrian	Canadian	R. Catholic	"																10	Ye	Ye	E	Syria		
		Awad Melka	"	F	Daughter	S	May	1907	4	Ont.			Syrian	Canadian	R. Catholic	"																	No	No				
		Awad Frances	"	M	Son	S	Aug	1909	1	Ont.			Syrian	Canadian	R. Catholic	"																	No	No				
		Awad Joseph	"	M	Son	S	Jan	1911	5/12	Ont.			Syrian	Canadian	R. Catholic	None																	No	No				
38	42	Longlad Jack	"	M	Head	S	May	1886	25	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Car Saw Mill	Ow	Yes	No	at Sawmill	52		60		600						Ye	Ye	E & F			
38	42	Longlad Mercila	"	F	Wife	S	Jan	1888	23	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	No	No	E & F			
		Longlad Lena	"	F	Daughter	S	April	1904	7	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																	No	No	F & E			
		Longlad Archie	"	M	Son	S	Dec	1906	5	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Car Saw Mill	Ow	Yes	No	Sawmill	52		60		500						No	No	F & E			
		Longlad Mabel	"	F	Daughter	S	Dec	1898	13	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																9	Ye	Ye	F & E			
		Longlad Flossie	"	F	Daughter	S	Dec	1899	12	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																7	Ye	Ye	F & E			
		Longlad Stanley	"	M	Son	S	May	1901	10	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																7	No	No	F	?		
		Longlad Jessie	"	F	Daughter	S	July	1904	7	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																	No	No	F	?		
39	43	Chaulli Peter	"	M	Head	W	Aug	1843	68	Que			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Car Saw Mill	Ow	No	Yes	Sawmill	52		60		500						No	No	F & E			
		Chaulli Mary	"	F	Daughter	S	Sept	1877	34	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	Ye	Ye	F & E			
40	44	Chaulli Wilfrid	"	M	Head	M	Jan	1875	36	Que			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Car Saw Mill	Ow	No	No	Sawmill	52		60		600						No	No	F & E			
		Chaulli Ella	"	F	Wife	M	Mar	1891	19	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	No	No	F & E			
		Chaulli Herman	"	M	Son	S	April	1911	7/12	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																	No	No	F & E			
39	45	Chaulli Cyrace	"	M	Head	M		1846	65	Que			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Car Saw Mill	Ow	No	No	Sawmill	52		60		700						Ye	Ye	F & E			
		Bernier Susan	"	F	Wife	M	Feb	1857	54	Que			French	Canadian	R. Catholic	None																	Ye	Ye	F & E			
		Bernier Rosana	"	F	Daughter	S	April	1892	19	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	At Home	Private Means	Ow	No	No	Private Means	52		48		125						Ye	Ye	F & E			
		Bernier Emery	"	M	Son	S	Oct	1895	16	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Car Saw Mill	Ow	No	No	Sawmill	52		60		500						10	Ye	Ye	F & E			
		Bernier Frank	"	M	Son	S	Oct	1899	12	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																7	Ye	Ye	F & E			
		Bernier Ed	"	M	Son	S	April	1903	8	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																10	Ye	Ye	F & E			
43	46	Bernier Joe	"	M	Head	M	Jan	1867	28	Que			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Car Saw Mill	Ow	No	No	Sawmill	52		60		600	1000		4.20			No	No	F & E			
41		Bernier Ora	"	F	Wife	S	Dec	1888	23	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	No	No	F & E			
		Bernier Wilfrid	"	M	Son	S	Jan	1907	4	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	No	No	E			
		Bernier Roland	"	M	Son	S	Mar	1908	3	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																	No	No	E			
		Bernier Zeke	"	F	Daughter	S	Oct	1910	1	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																	No	No	E			
43	47	Bouchard Alfie	"	M	Head	M	April	1862	49	Ont.			French	Canadian	R. Cath.	Labourer	Car Saw Mill	Ow	No	No	Sawmill	52		60		600						No	No	F & E			
42		Bouchard Elizabeth	"	F	Wife	M	April	1868	43	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	Ye	Ye	F & E			
		Bouchard Herman	"	M	Son	S	May	1898	13	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Car Saw Mill	Ow	No	No	at Sawmill	52		60		500						Ye	Ye	F & E			
		Bouchard Edna	"	F	Daughter	S	Nov	1900	11	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	Ye	Ye	F & E			
		Bouchard Ernest	"	M	Son	S	Dec	1899	12	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																	Ye	Ye	F & E			
		Bouchard Jean	"	F	Daughter	S	Dec	1900	11	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	Ye	Ye	F & E			
44	48	Brosseau Alex	"	M	Head	M	Apr	1874	37	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Car Saw Mill	Ow	No	No	Sawmill	52		60		600						Ye	Ye	E			
		Brosseau Lea	"	F	Wife	M	Aug	1872	37	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	Ye	Ye	F & E			
		Brosseau Irene	"	F	Daughter	S	Aug	1894	17	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																	Ye	Ye	F & E			
45	49	Bergeron Wallie	"	M	Head	M		1882	29	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Car Saw Mill	Ow	No	No	Sawmill	52		60		600						No	No	French			
		Bergeron Philomine	"	F	Wife	M	July	1882	29	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	No	No	French			
		Langlad Anthony	"	M	Son	S	July	1904	7	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																	Yes	No	F			
		Langlad Walter	"	M	Brother	S	Sept	1888	23	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	"																	Yes	No	F			
46	50	Wrobel George	"	M	Head	M	May	1873	38	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	Restaurant Keeper																	Ye	Ye	French			
		Wrobel Emily	"	F	Wife	M	Mar	1881	30	Ont.			French	Canadian	R. Catholic	None																	Ye	Ye	French			

50